

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Tribunale Amministrativo Regionale per il Piemonte (Ιταλία) στις 18 Σεπτεμβρίου 2014 — Heart Life Croce Amica Srl κατά Regione Piemonte

(Υπόθεση C-426/14)

(2014/C 431/21)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Αιτούν δικαστήριο

Tribunale Amministrativo Regionale per il Piemonte

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγουσα: Heart Life Croce Amica Srl

Καθή: Regione Piemonte

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Μήπως το περί δημοσίων συμβάσεων δίκαιο της Ένωσης –στην υπό εξέταση υπόθεση, όπου πρόκειται για αποκλειόμενες συμβάσεις, οι γενικές αρχές του ελεύθερου ανταγωνισμού, της απαγορεύσεως των δυσμενών διακρίσεων, της διαφάνειας και της αναλογικότητας– αντιτίθεται σε εθνική ρύθμιση η οποία επιτρέπει την απευθείας ανάθεση της υπηρεσίας διακομιδής ασθενών σε ενώσεις εθελοντών των οποίων η οργάνωση στηρίζεται κυρίως στην παροχή μη αμειβόμενης εργασίας, όπου προβλέπεται η απόδοση μόνο των πράγματι γενομένων δαπανών;
- 2) Αν αυτός ο τρόπος αναθέσεως θεωρηθεί συμβατός με το δίκαιο της Ένωσης, μήπως στην έννοια της «αποδόσεως μόνο των πράγματι γενομένων δαπανών» δύνανται να περιληφθούν επίσης οι «έμμεσες και γενικές» δαπάνες που συνδέονται με την επί σταθερής βάσεως δραστηριότητα της ενώσεως εθελοντών, όπως η έκτακτη συντήρηση των μέσων που χρησιμοποιούνται για την παροχή της υπηρεσίας, τα γεύματα των ατόμων που προσφέρουν εργασία, οι αμοιβές του διοικητικού προσωπικού και του διοικητικού συντονιστή σχετικά με τις παρεχόμενες υπηρεσίες, οι αναγκαίες τηλεφωνικές και ασύρματες συνδέσεις μεταξύ του επιχειρησιακού κέντρου των υπηρεσιών διακομιδής ασθενών και των χώρων της ενώσεως εθελοντών;

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Conseil de prud'hommes de Paris (Γαλλία) στις 22 Σεπτεμβρίου 2014 — David Van der Vlist κατά Bio Philippe Auguste SARL

(Υπόθεση C-432/14)

(2014/C 431/22)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Αιτούν δικαστήριο

Conseil de prud'hommes de Paris

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Ενάγων: David Van der Vlist

Εναγομένη: Bio Philippe Auguste SARL

Προδικαστικό ερώτημα

Αντιβαίνει στη γενική αρχή της απαγορεύσεως των διακρίσεων λόγω ηλικίας εθνική νομοθεσία (το άρθρο L. 1243-10 του γαλλικού code du travail) η οποία αποκλείει τους νέους που εργάζονται κατά τη διάρκεια των σχολικών ή των πανεπιστημιακών διακοπών τους από το πλεονέκτημα της αποζημιώσεως λόγω προσωρινής απασχολήσεως, όταν απασχολούνται με σύμβαση ορισμένου χρόνου την οποία δεν ακολουθεί προσφορά εργασίας αορίστου χρόνου;